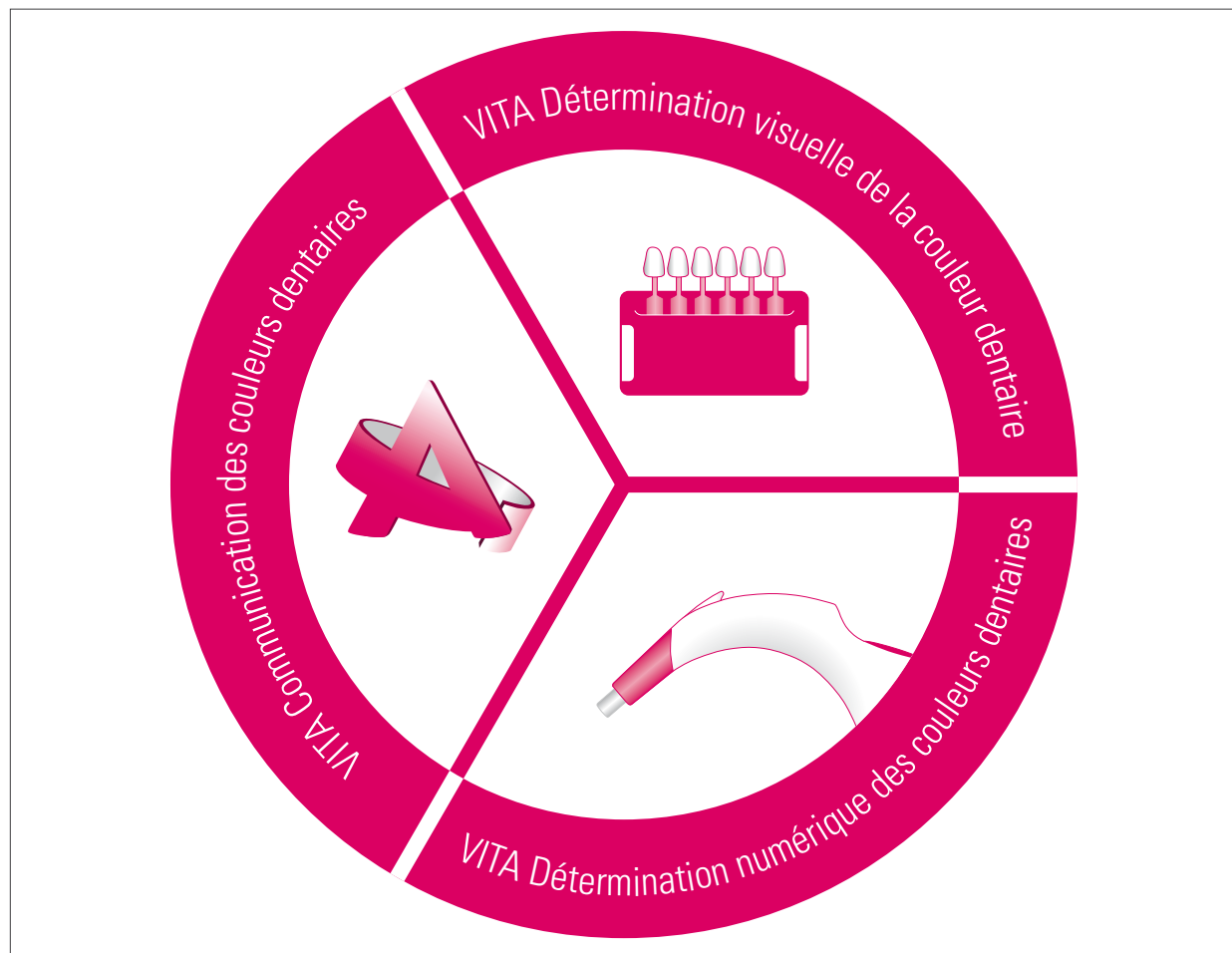


# Détermination des couleurs de dents VITA

Toujours à la pointe du progrès pour des dents parfaites depuis 1924



Détermination de la couleur VITA

Communication de la couleur VITA

Reproduction de la couleur VITA

Contrôle de la couleur VITA

Édition 11.14

VITA shade, VITA made.

**VITA**

**VITA classical A1 – D4®**

**VITA Toothguide 3D-MASTER®**

**VITA Linearguide 3D-MASTER**

**VITA Bleachedguide 3D-MASTER®**

**VITA Easyshade® Advance 4.0**

# Des performances de pointe passent par l'expérience.

## L'avenir s'appuie toujours sur la tradition.



Chers partenaires, clients et professionnels du monde de la dentisterie et de la prothèse dentaire,

toutes les évolutions techniques que nous avons commercialisées pendant bientôt un siècle d'existence résultent de notre expérience dans le domaine concerné. Cette expérience repose sur une véritable passion pour notre principal domaine de compétences, c'est-à-dire la définition des couleurs dentaires, sur un savoir-faire très moderne et sur une volonté inébranlable de toujours faire mieux. Votre confiance en nos solutions nous motive et nous exploitons tout le savoir accumulé pour concevoir l'avenir, fixer de nouvelles références et répondre à vos attentes en matière de définition des couleurs dentaires, voir même aller au delà.

Il s'agit de reproduire exactement les couleurs. Il s'agit par ailleurs de sécurisation des procédures au laboratoire et au cabinet dentaire, d'amélioration des méthodes de travail, de gain de temps, de rentabilité et pour finir d'esthétique des travaux. En tant qu'entreprise active dans la recherche et la mise au point de nouvelles solutions, nous suivons ces principes. Dans cette optique, nous mettons à la disposition des dentistes et prothésistes du monde entier des innovations techniques de qualité afin de contribuer au devenir de la prothèse dentaire. La satisfaction des clients signifie donc pour nous également la satisfaction des clients de nos clients. Comme déjà dit, il s'agit d'apporter des solutions. Les meilleures solutions résultent d'un travail collectif.

En tant qu'entreprise familiale indépendante, nous sommes attachés à nos valeurs et à la proximité avec nos clients. La fiabilité et le partenariat sont des valeurs inscrites dans notre tradition et que nous préservons. Elles sont les pierres angulaires de notre implantation commerciale.

Dans cet esprit de tradition et d'innovation, je vous adresse mes sincères salutations.

**Henry Rauter**  
Président associé



**1956** Lancement du premier standard de couleurs universel VITAPAN classical A1-D4, aujourd'hui VITA classical A1-D4



**2004** VITA Easyshade 1<sup>re</sup> génération

**1924** Recherche approfondie des couleurs dentaires et premiers teintiers



**1998** VITA SYSTEM 3D-MASTER  
VITA Toothguide 3D-MASTER  
Pour la première fois, il est possible de définir et de reproduire les couleurs dentaires d'une manière systématique



## Valeur ajoutée pour l'entreprise. Ancrage et vision.

Le changement est un mouvement vers le futur. Une phrase qui décrit le processus dynamique dans lequel nous nous inscrivons depuis nos débuts en 1924 et qui nous a permis de devenir un spécialiste mondial des couleurs dentaires. C'est ainsi que nous fûmes la première entreprise du secteur dentaire à décrire scientifiquement les couleurs dentaires naturelles et à les documenter dans des teintiers devenus des outils de travail de portée mondiale.

Solidement enracinée dans ce domaine de compétences, l'entreprise VITA est donc le partenaire fiable et durable du cabinet dentaire et du laboratoire. Aujourd'hui 4 couleurs de dent sur 5 sont définies avec l'un de nos teintiers : n'est-ce pas la preuve de l'importance de nos solutions pour une reproduction des dents à la fois esthétique et fidèle au modèle vivant ? Une importance que nous revendiquons dans la mesure où elle est pour VITA à la fois un moteur et un devoir : en matière d'assurance qualité et d'engagement à innover. Cet engagement est pour vous une source d'avantages évidents et un gros potentiel de valeur ajoutée :

- **définition sûre et rapide des couleurs de dents**
- **communication irréprochable et intégrale de la bonne couleur de dent**
- **deux systèmes de couleurs dentaires établis pour toutes les exigences - depuis la prothèse standard jusqu'à la restauration très esthétique**

### VUE D'ENSEMBLE

- L'expérience, source d'amélioration : depuis près de 100 ans, nous sommes le leader mondial en matière de définition des couleurs dentaires
- Réfléchir ensemble, réfléchir toujours plus loin : nos solutions ont toujours pour objectif l'optimisation des processus au laboratoire et au cabinet dentaire
- Du cœur à l'ouvrage : en tant qu'entreprise familiale indépendante nous faisons vivre nos valeurs - pragmatisme, souci de la qualité et proximité avec la clientèle



**2008** VITA Linearguide 3D-MASTER  
VITA Easyshade Compact 2<sup>e</sup> génération



**2013** VITA Easyshade Advance 4.0  
4<sup>e</sup> génération

**2007** VITA Bleachedguide 3D-MASTER  
Auxiliaire servant à planifier et à contrôler les procédures d'éclaircissement des dents

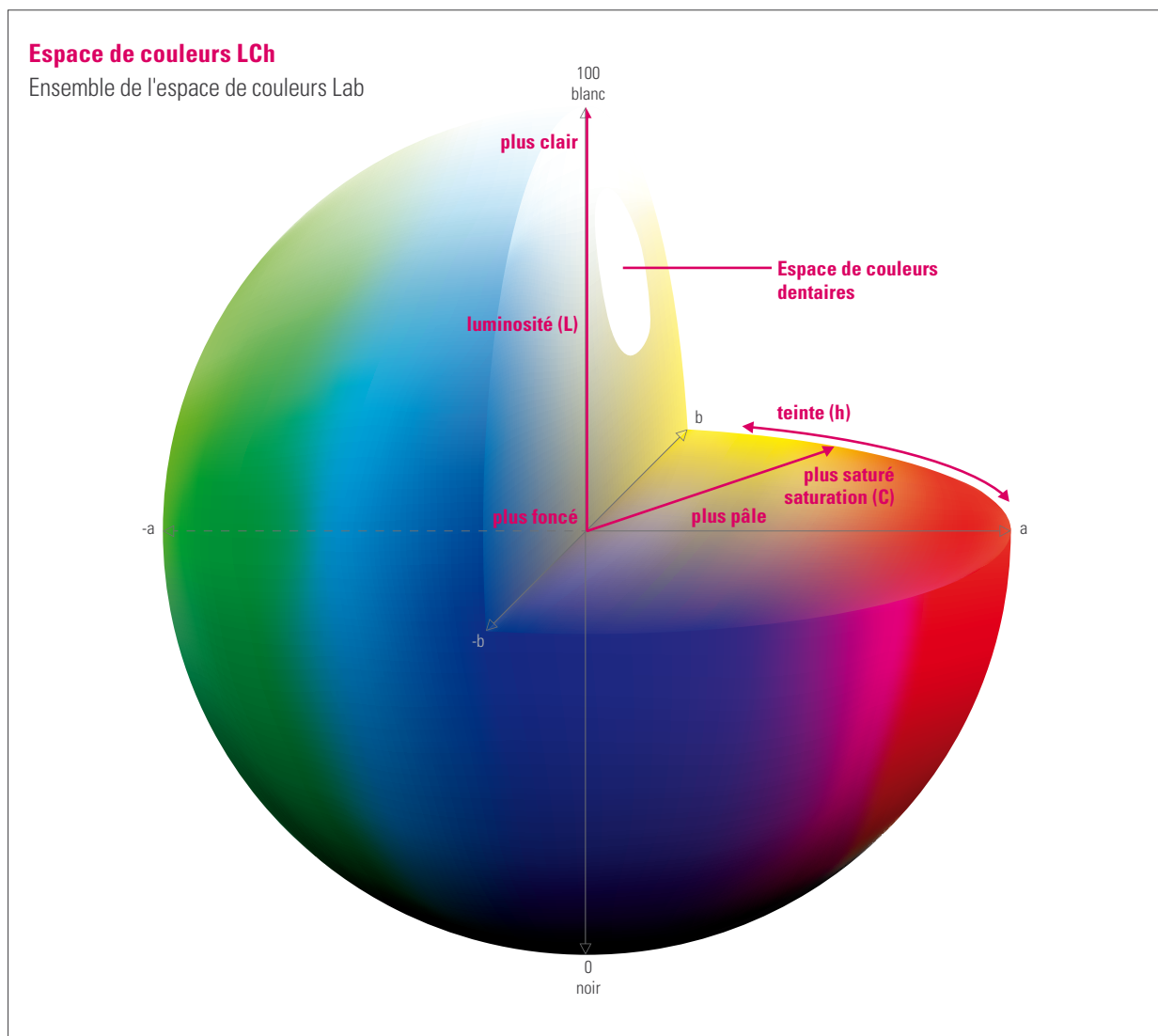


**2011** VITA Easyshade Advance  
3<sup>e</sup> génération



## Le contexte scientifique.

### De l'espace de couleurs au système de couleurs dentaires.



#### Le monde des couleurs. La couleur pour la vie.

Luminosité, saturation et teinte sont les paramètres qui permettent de définir avec exactitude toutes les couleurs naturelles. L'ensemble du spectre chromatique est symbolisé par une sphère, une sorte de sphère mondiale des couleurs. Les couleurs dentaires naturelles s'y expriment et forment une petite portion de la zone rougeâtre-jaunâtre.

Les couleurs sont décrites quantitativement et avec exactitude à partir des valeurs obtenues pour les trois paramètres, à savoir L (luminosité), C (saturation) et h (teinte). À partir de ces connaissances scientifiques, VITA a développé des solutions pour la définition, la communication des couleurs de dent servant de point de départ au laboratoire et au cabinet dentaire pour réaliser des prothèses parfaitement adaptées aux patients en termes de couleur. Pour le bien-être du patient, une contribution d'une importance capitale.

#### VITA classical A1–D4 et VITA SYSTEM 3D-MASTER.

Depuis 1956 sur le marché, les 16 couleurs du teintier VITA classical A1–D4 constituent la référence en matière de définition des couleurs dentaires. La qualité de reproduction des couleurs de dent naturelles monte d'un cran avec VITA SYSTEM 3D-MASTER. À partir d'une recherche systématique de la répartition des couleurs de dent naturelles au sein de l'espace couleurs, il a été possible avec VITA SYSTEM 3D-MASTER de mettre au point une solution permettant de décrire, de communiquer et de reproduire exactement la couleur de dent du patient.

# VITA Solutions.

Pour une couleur de dent correcte, il faut prendre la bonne route.

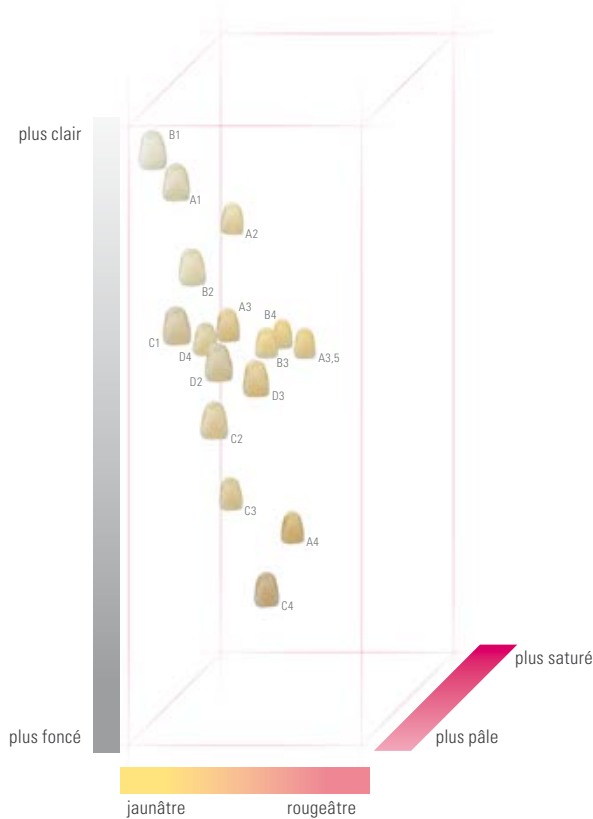
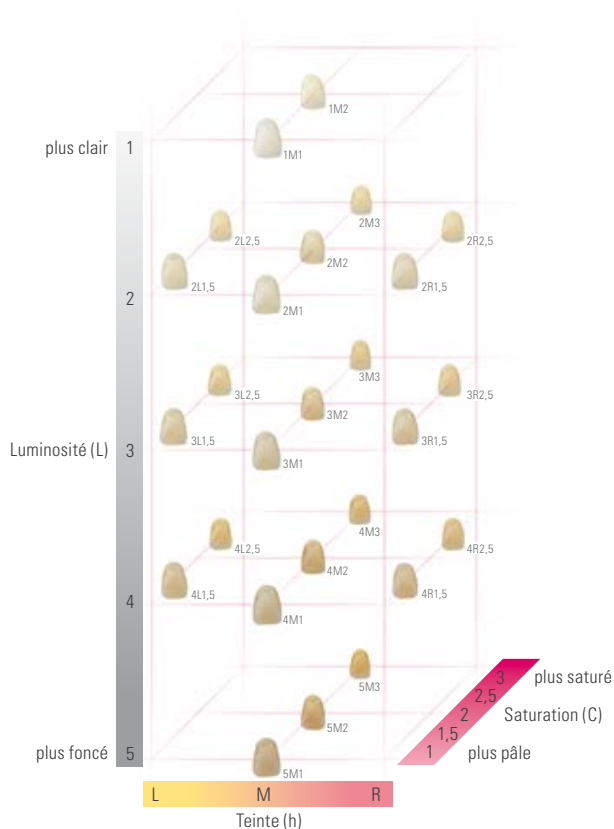


Illustration schématique, simplifiée



Représentation schématique, simplifiée

## VITA classical A1–D4. La bonne base tout simplement.

Les données et les propriétés les plus importantes du système :

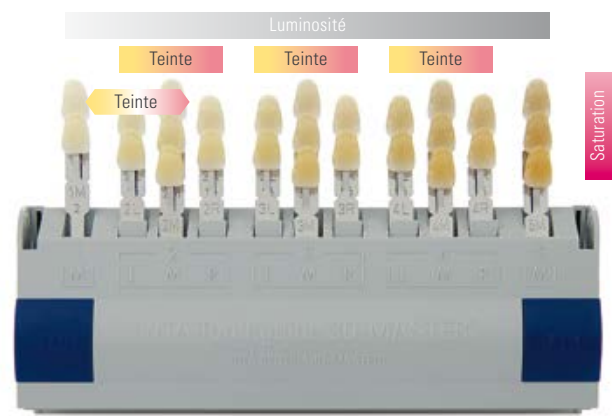
- définition de la couleur dentaire en une seule étape
- système mondialement établi depuis plus de 50 ans
- 16 échantillons de couleurs
- agencement pragmatique des échantillons de couleurs par teintes et connaissances empiriques



## VITA SYSTEM 3D-MASTER. L'efficacité moderne

Les données et propriétés les plus importantes du système :

- agencement des échantillons de couleurs pour un recouvrement optimal de l'espace couleurs des dents naturelles selon des règles scientifiques
- reproduction sûre de la couleur, même des couleurs complexes
- 26 échantillons de couleurs recouvrent totalement l'espace couleurs des dents naturelles
- système mondialement éprouvé depuis des années pour de grandes exigences esthétiques



## Teintiers VITA.

De belles dents se repèrent dès le premier coup d'oeil.

### Les performances reposent sur un système sûr.

Créer ou préserver des dents esthétiques et saines : tel est l'objectif poursuivi au cours des entretiens individuels, dans le cadre des études et des thérapies. La couleur de dent parachève ces performances, elle en est la preuve toujours visible et sa reproduction fidèle au modèle vivant est un défi de tous les jours. Les couleurs de dent naturelles se différencient par leur luminosité, leur saturation et leur teinte. Le processus de restauration complet est soumis à l'interaction de ces facteurs. Il est bon d'avoir à ce moment-là un partenaire à ses côtés, à même d'apporter une aide efficace. Il est bon d'avoir VITA à ses côtés.

### Conseils pour la détermination de la couleur avec un teintier VITA.

#### De la pratique, pour la pratique.

- Relevez la couleur de la dent si possible sous une lumière du jour normalisée
- Veillez à ce que l'environnement soit de couleur neutre. Il faut retirer le rouge à lèvres, le maquillage, masquer les vêtements bariolés par un tablier/tissu gris
- Faites votre choix rapidement. Dans le doute, fiez-vous à votre première décision car au bout de 5 à 7 secondes env. l'œil fatigue
- Désinfectez le teintier après chaque utilisation

*„Les systèmes de couleurs dentaires de VITA permettent de déterminer la couleur dentaire en toute fiabilité“*

**PD Dr med. dent. habil.**

**Karl Martin Lehmann,**

Faculté de médecine de l'université Johannes Gutenberg de Mayence et cabinet dentaire Dr Lehmann, Bonn



## VITA classical A1 – D4®

### La solution basique avec un plus



#### Teintier VITA classical A1–D4 avec VITA Bleached Shades.

- Définition de la couleur dentaire en une étape
- 16 couleurs dentaires naturelles empiriquement déterminées
- En complément trois couleurs blanchies avec VITA Bleached Shades
- Sélection simple par une rapide comparaison des échantillons de couleurs avec la dent naturelle
- Possibilité de trier les couleurs d'après leur degré de luminosité tel que perçu visuellement

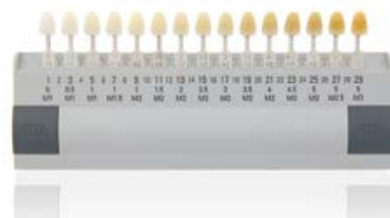
## VITA SYSTEM 3D-MASTER®

### Linearguide, Bleachedguide et Toothguide - efficacité assurée



#### VITA Linearguide 3D-MASTER

- Détermination des couleurs dentaires en deux étapes
- Détermination fiable des couleurs dentaires grâce à une méthode classique et linéaire
- 26 couleurs dentaires naturelles classées de manière systématique ; trois couleurs blanchies en supplément (VITA Bleached Shades)
- Classement synoptique des échantillons de couleurs selon leur luminosité, saturation et teinte
- Mise en application simple et intuitive
- Possibilité d'obtenir des couleurs complexes par mélange



#### VITA Bleachedguide 3D-MASTER

- Instrument servant à définir les degrés de luminosité pour le processus de blanchiment dentaire (bleaching) en une seule étape
- 29 degrés de luminosité basés sur le VITA SYSTEM 3D-MASTER
- Représentation réaliste du blanchiment et communication simple avec le patient grâce à une conception claire et synoptique



#### VITA Toothguide 3D-MASTER avec Bleached Shades

- Détermination des couleurs dentaires en trois étapes
- 26 couleurs dentaires naturelles classées de manière systématique ; avec en plus trois couleurs blanchies (VITA Bleached Shades)
- Classement synoptique des échantillons de couleurs selon leur luminosité, saturation et teinte
- Possibilité d'obtenir des couleurs complexes par mélange

#### VUE D'ENSEMBLE

- À la fois petite et grande : la zone des couleurs de dent naturelles occupe un petit espace au sein du spectre de couleurs complet mais elle constitue un monde chromatique à part entière avec ses paramètres de luminosité, de saturation et de teinte
- Un bon produit : le système VITA classical A1–D4 s'est imposé dans le monde depuis des dizaines d'années avec 16 couleurs dentaires naturelles
- Structuré, enrichi et bien implanté : le VITA SYSTEM 3D-MASTER avec 26 couleurs dentaires naturelles est utilisé avec succès partout dans le monde depuis de nombreuses années

# Numérique, réel, idéal. VITA Easyshade® Advance 4.0.

## Statut quo dans la détermination et la communication de la couleur dentaire.

### Une précision inédite.

L'œil humain, les conditions de lumière tout comme les influences environnantes directes ou indirectes influencent subjectivement la définition visuelle de la couleur dentaire.

L'exactitude avec laquelle VITA Easyshade Advance 4.0 définit et communique les couleurs dentaires nous donne accès à une toute nouvelle dimension. Avec une technique de mesure standardisée à partir d'un spectrophotomètre et d'une technique moderne de LED, il relève le défi que constitue la détermination des couleurs dentaires et donne des résultats précis et objectifs, à l'abri de toute influence environnante.

VITA Easyshade Advance 4.0 est donc un instrument dont vous ne pouvez pas vous passer au cabinet dentaire et au laboratoire pour réaliser des travaux de restauration ou des prothèses avec des matériaux esthétiques. Le VITA Easyshade Advance 4.0 sera toujours un partenaire sûr et objectif à tout moment qu'il s'agisse de déterminer une couleur de dent, de choisir les bons matériaux, de contrôler la couleur reproduite et à la fin de procéder à un contrôle de qualité. Vous allez gagner du temps, faire des économies et travailler en toute sécurité.

*"La définition de la couleur d'une dent est un facteur clé pour réussir une prothèse ; bien définir la couleur est fondamentale pour le dentiste, le laboratoire et le patient. En termes de coûts, de précision et de sécurité clinique, VITA Easyshade Advance 4.0 est le plus performant"*

### Pr Dr Alexander Hassel

Université d'Heidelberg et praticien privé Augustaanlage Mannheim







### **VITA Easyshade Advance 4.0. Aujourd'hui, demain, les faits**

- **Détermination sûre des couleurs dentaires en quelques secondes**

par une technique de mesure à LED très moderne et indépendante de la lumière, fiabilité garantie tous les jours et en toutes saisons

- **Très grande sécurité d'utilisation**

grâce à un déclenchement automatique des mesures

- **Très grand champ d'applications**

grâce à une définition précise des couleurs dentaires avec les standards mondiaux VITA classical A1–D4 et VITA SYSTEM 3D-MASTER

- **Indications des couleurs VITABLOCS - et représentation du processus de blanchiment**

- **Facilité de manipulation**

grâce à un menu intuitif et un logiciel synoptique grâce à la maniabilité, l'ergonomie et le confort d'utilisation

- **Grande liberté de mouvement**

- **Gestion de la qualité**

grâce au mode Restauration pour un contrôle final

- **Communication exacte de la couleur dentaire**

via le logiciel VITA ShadeAssist pour une communication sûre entre le cabinet dentaire et le laboratoire

- **Transmission accélérée des mesures effectuées**

grâce à la communication sans fil via Bluetooth

- **Longue durée de vie**

grâce à une technique moderne via LED

## VITA Assist. Plus qu'une communication irréprochable de la couleur. La solution pour une communication et une documentation sans faille.



### VITA Assist. Un assistant extrêmement précieux.

Le module VITA ShadeAssist contenu dans le logiciel VITA Assist est l'interface parfaite entre le cabinet dentaire et le laboratoire. Il garantit une communication des couleurs sans erreur et minimise ainsi les coûts liés à des retouches ultérieures. Une étude indépendante récente le prouve : des erreurs dans la définition et la communication de la couleur coûtent au laboratoire plus de 450 euros par mois pour une moyenne de 140 restaurations par mois. Grâce à la communication numérique avec VITA ShadeAssist, ces coûts diminuent radicalement.



Du fait de ses multiples fonctions VITA ShadeAssist garantit un haut niveau de qualité du processus de détermination, communication, reproduction et contrôle de la couleur. Pour une individualisation maximale, nous avons enrichi les fonctions de traitement de l'image et du texte, de transmission sans fil des photos, de documentation, d'administration et de communication des données cliniques.

### VUE D'ENSEMBLE

- Économie de coûts : VITA ShadeAssist garantit une communication sans erreur et minimise ainsi les travaux onéreux de rajout ou de retouche
- Sécurité de processus : un protocole bien étudié avec détermination, communication, reproduction et contrôle de la couleur
- Tout compris : VITA ShadeAssist est déjà présent dans le système VITA Easyshade Advance 4.0

# Systemes VITA. Un seul interlocuteur et un partenaire compétent. Solutions et recommandations pour la fabrication.

- Utilisez pour le relevé numérique de la couleur le **VITA Easyshade Advance 4.0** et pour le relevé visuel, par ex. le **VITA Linearguide 3D-MASTER** ou **VITA classical A1-D4**.



- Pour la fabrication en CFAO vous disposez de la **céramique feldspathique très esthétique, de la céramique vitreuse très solide et de la céramique hybride innovante** de VITA - il vous suffit de choisir le matériau le mieux adapté à vos besoins.



- Avec la céramique feldspathique et vitreuse, utilisez les colorants **VITA AKZENT Plus** et les céramiques cosmétiques **VITA VM 9** ou **VITA VM 11**. Pour la céramique hybride utilisez les **VITA ENAMIC STAINS** et pour les corrections anatomiques les composites de scellement/cosmétiques conseillés.



- Le mieux est d'utiliser le four de prestige **VITA VACUMAT 6000 M** pour la cuisson de glaçage, celle des colorants et/ou de la dentine ainsi que pour la cuisson de cristallisation.



- Utilisez pour la céramique feldspathique des systèmes de polissage prévus pour la céramique de silicate (par. ex. **coffret de pâte à polir diamantée VITA Karat**).



- Utilisez pour la céramique vitreuse et hybride de préférence les **instruments de polissage VITA SUPRINITY/ VITA ENAMIC**.

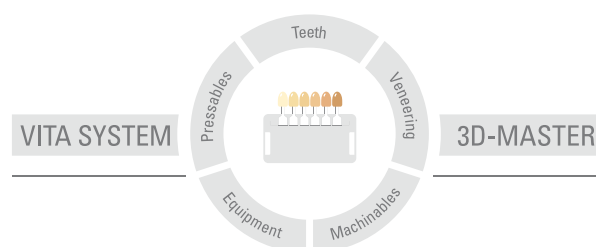


- Pour le scellement de la céramique feldspathique, vitreuse et hybride vous pouvez utiliser **VITA DUO CEMENT** ou un autre système de scellement conseillé par VITA.

- Pour des résultats esthétiques en prothèse partielle et complète, choisissez **VITAPAN PLUS** et **VITA LINGOFORM**. Vous opterez ainsi pour des solutions fidèles au modèle vivant, conçues dans des polymères d'avant garde.



Le système inédit VITA SYSTEM 3D-MASTER permet de définir d'une manière systématique toutes les couleurs de dent naturelles et de les reproduire intégralement.



**N.B.** : nos produits doivent être mis en œuvre selon le mode d'emploi. Notre responsabilité n'est pas engagée pour les dommages résultant d'une manipulation ou d'une mise en œuvre incorrecte. En outre, l'utilisateur est tenu de vérifier, avant utilisation, que le produit est approprié à l'usage prévu. Notre responsabilité ne peut être engagée si le produit est mis en œuvre avec des matériaux et des appareils d'autres marques, non adaptés ou non autorisés. De plus, notre responsabilité quant à l'exactitude de ces données, indépendamment des dispositions légales, et dans la mesure où la loi l'autorise, se limite en tous cas à la valeur de la marchandise livrée selon facture hors taxes. En outre et dans la mesure où la loi l'autorise, notre responsabilité ne peut, en aucun cas, être engagée pour les pertes de bénéficiaires, pour les dommages directs ou indirects, pour les recours de tiers contre l'acheteur. Toute demande de dommages et intérêts pour faute commise (faute lors de l'établissement du contrat, entorse au contrat, négociations illicites etc.) n'est possible qu'en cas de préméditation ou de négligence caractérisée. Le VITA Modulbox n'est pas un composant obligatoire du produit.

Date d'édition : 11.14

VITA Zahnfabrik est certifié selon la directive sur les dispositifs médicaux et les produits suivants portent le marquage CE :

**VITA Easyshade® Advance 4.0**

# VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG  
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany  
Tel. +49(0)7761/562-0 · Fax +49(0)7761/562-299  
Hotline: Tel. +49(0)7761/562-222 · Fax +49(0)7761/562-446  
[www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) · [info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)  
 [facebook.com/vita.zahnfabrik](https://www.facebook.com/vita.zahnfabrik)